

AANVULLING

VAN HET WOORDENBOEK RIJSSENS DIALECT

Behalve hoofdwoorden zijn ook toevoegingen aan daarin wel opgenomen hoofdwoorden hierna vermeld. In dit geval staat het hoofdwoord waarbij ze horen tussen haakjes.

AFFEARNs, nw, Mv, (geldzaken).

(ÀJ), na "denken" : doar kù'j neet vùlle àjr oondr legn, dan brùt e ze skier, (hij moet niet te veel dingen tegelijk hoeven te doen, dan komt er niks van terecht); eenn t àj oet 't gat vroangn, (iem. 't hemd van 't lijf vragen).

ANGEETN, ww, (water gieten bij pasgepote plantjes).

(ANKIEKN), na "werk op" : - met nueze en bek, (verwonderd aanstaren).

ANKLAMM, ww, zw, (aanklampen).

(ANSKRIEWN), a/h einde: - oondr n kloomp, (niet rekenen dat 't betaald zal worden).

(ANTIENGn), Tt3. tog, tùg.

(ÀTTEK), slot: - op n sload is ouwrdoad.

BAANDREKL, m, -S, -KEN, (lastige jongen).

BAEJDE, tw, (beide).

BASKN, ww, zw, (maar raak lopen).

(BASNS), ALLE-, (allerverschrikkelijkst).

BÀTR, bn, bw, (beter).

BELKEBRUER, nw, m, (iem. die om niks gaat schreeuwen).

BEPROEMN, ww, zw, eenn -, (ten koste van iem. tabak pruimen).

BEROOKN, ww, zw, eenn -, (op kosten v. iem. roken).

BEUNE, nw, v, /N, /NKEN, (plank in de bedstee om waardevolle dingen te bergen).

BEVEENDELEKHAEJD, nw, v, (in 't leven ervaren godsdienstige waarheid), bv: Da's toch -, doar mu'j vuur stoan.

BEZOEPM, ww, st, eenn -, (ten koste v. iem. drinken).

BLEARN, ww, zw, (blaten, hard huilen v. kinderen).

BLOA, bn, bw, (bleu).

BOARDVOAR, nw, m, -S, BOARDVÛERKN, (betweter).

(BOAM), n - vaalt oe oet n korf, (je gaat failliet).

(BOARGN), Vt: bûrgn, dlw: ebûrgn.

BOEKSTÛTJEN, nw, o, /S, (navel).

BOLNMET, nw, o, (taaie vezelklompen in veen).

BOMNKLOAS, nw, m, -KLÛEZE, -KLÛESKEN, (sukkel).

BOOMGIEDRKEN, nw, /S, (boomklever).

(BÒSKOP), vklw: BOSKUPKEN.

BOOZLN, ww, zw, (aardappels zoeken, die na het steken zijn blijven zitten).

BRITS, nw, m, in nen -, (in een ommezien).

(BROAM), ², m, BRÛEME, BRÛEMKEN, (slijprand).

(BROAN), Vt: 1: breu, ov: breun.

BROOK, nw, o, (broekland).

(DAAMP), t in n - kriengn/jaangn, (ruzie krijgen/maken).

(DICHT), Nen DICHN, (iem. die weinig zegt, maar goed luistert en onthoudt).

DOAJN, ww, zw, (slordig zijn).

DOODSTIPPE, nw, v, (moedervlek).

DOONDRPÈGN, nw, m, (verglazing in 't zand door blikseminslag).

DR, TR, 'R, bw, (er).

DREEM, nw, m, op n -, (op 't punt).

DRELN, nw, Mv, (wat ergens bij aan hangt of slingert en misstaat).

DROAS, bn, bw, (onstoken hoeven hebbend), van koe.

DROEM, nw, m, (bezinksel of aanzetting van heel fijn materiaal).
 DROOP, nw, m, -N, DRUEPKEN, (ijzeren pin waar het "eanspan" draaibaar mee vastzit aan de wagen).
 DRUUFKESBEAZN, nw, Mv, (rode en witte bessen).
 (DUL), nw, m, -LE, -KEN, (v. ijzeren schop het hulsgedeelte, dat om de steel zit).

EARSGEDEEND, bn, (op eer gesteld).
 (EEZL), Iej kùent van nen - gin koetsnpeard maakn, dan kom iej te zitn met de óorn, (wie iets soortgelijks voor eenzelfde doel meent te kunnen gebruiken, kan voor onverwachte moeilijkheidjes komen).
 (EMR), Dan kan 't oe lâllek op n - vreezn, (dan kan 't je lelijk opbreken).
 (ETGARRE), nw, m, (grasgewas na 't hooien).

FRAAM, nw, o, -S, (frame, stevigheidsconstructie).
 FOMLBAAS, nw, m, BAEZE, -BAESKEN, (iem. die graag kleine dingen stiekum wegneemt, verdonkeremaant).
 FREEBLN, ww, zw, (vrouwelijk handwerken).

GAML, bn, bw, (hongerig gevoel hebbend).
 (GAT), ze munn oe aaltied t - noadreangn, (ze moeten jou al tijd met alles en nog wat achterna lopen).
 (GEBROEKN), ww, st, Tt3: GEBROK, Vt: GEBREUK(N), dlw: GEBRÙKN.

GEEHONGR, nw, m, (geeuwhonger).
 GEENE, te -, (voor elkaar, in orde).
 GIESPLN, ww, zw, (rennen).
 GEZWEEND, bn, bw, (vlug).
 GINNE, te -, (op de plaats waar 't hoort).
 GLEEND, nw, o, (bovenkant van vensterbank).
 GODSKROOM, GODSKROEMN, nw, m, (heel klein beetje, een

kruimel). Iej kriengnt dr nog ginnen - van met, (je krijgt er helemaal niks van mee).

(GOEZN), - oet de loch, (heel hard regenen).

GROAPRD, nw, m, -S, (hebzuchtig, begerig iem.).

GULN, Wat he'w de GULLE lûs, (wat zijn we aan 't jammeren/neerslachtig).

HAALN, ww. Zeet't um ees -, (kijk hem z'n best es doen).

(HAANE), Eenn op de - wean, (iem. op de vingers kijken).

(HAANN), Trean as n stuets haentjen, (verwaand rondlopen).

(HÀGN), ww, zw, (hijgen), Tt2.3: hâgget, dlw: ehâgged).

HARS, nw, m, /N, HÀRSJEN, (plak spek).

HEELTE, nw, v, +N, /JEN, (steel v. bijl).

HENTIENGN, ww, (heengaan, overlijden).

(HOAR), hùere in n haals hebm, (erg heet kunnen drinken en eten).

HOARWORM, nw, (zweerderij om zwart wormpje tussen klauwen van vee).

(HOED), zeet ees o'j dr eene biej de - kùent komm, (zie eens of je er ergens een machtig kunt worden/op kunt duikelen).

(HOOND), t is miej nog neet waard um nen - vuur t gat te gooijn, (dat ding is me helemaal niks waard).

HONT, nw, o, (brutale schalk).

(HOPPE), Zoo lich as ne -, (vederlicht).

(HUERN), ⁴ nw, m, -E, -TJEN, (hoorn), ⁵ -S, (muziekhoren).

Eenn de -E toohdoln, (iem. onvriendelijk ontvangen).

(HUENGN), Dat wil um -, (daar zal hij nog wel spijt van krijgen).

(IEJ), - zeent in 't hoes! (doe je tegoed alsof je thuis bent).

INFLUSTRN, ww, (influisteren).

JAPSE, nw, v, /N, /KEN, (erg bijdehand meisje of jonge vrouw).

JORKN, ww, zw, Tt2.3: JORKET, dlw. EJORKET, (zich tot het uiterste inspannen).

(KAANT), van - an, (van 't begin af).

KAKKEMÀJRSTEULKEN, (kinderspel, waarbij twee elkaar beide handen geven en een derde daarop gaat zitten en ze zo samen voortlopen).

KAKSTOOL, nw, (kinderstoel met gat in de zitting).

KAPOENE, nw, v, /N, (gesneden haan).

(KEEND), Te keene, (kinds).

(KIEL), ¹(houten pen voor balkverbinding, bij ouderwetse huizenbouw).

(KEUN), Oarns - met wean, (in een of ander werk ervaring hebben en dus met zelfvertrouwen kunnen doen).

(KLAAMP), Um de kleampe kriengn, (slaag krijgen).

(KLAANGN), Ttl: KLAAGE, dlw: EKLAANGND.

KLOAWR, nw, m, (klaver).

KLUTRBOER, nw, m, (kleine armelijke keuterboer).

KLÛTRWOARK, nw, o, (kleine karweitjes, in eigen huis en grond of slecht betaald).

(KNÀWL), nw, o, ook KNÀWLBOARD, m.

KNÒK, nw, m, KNÛKKE, KNÛKSKEN, (botje van vinger- of teenlid).

KNÒRK, nw, m, KNÛRKE, KNÛRKSSEN, (iem. die ongevoelig op eigen voordeel uit is).

KÒKN, ww, zw, dlw: EKÒK(KE)T, (koken).

KOPSPANN, ww, all. onbep. w, (kop van een dier vastzetten voor geneeskundige behandeling).

(KORF), zik ouwr de kûrve woarkn, (zich kapot werken).

KRAFTE, nw, v, /N, /JEN, (karaf).

KREEJAPL, nw, m, (galappel).

(KREEJN), de - zitt te gaapm op n toen, ('t is verschrikkelijk heet weer).

KROEDMOOS, nw, (gekruide boerenkool). Min moo's roetmoos smaakt mij bàtr as uer -, ('t gewoonste eten thuis smaakt beter dan fijne kost bij een vreemde).

(KRUBBE), as de - lop noar 't peard, is de haawr gin geald lengr weard, (als de verkopers de klanten gaan aflopen, worden de prijzen laag).

KRUEZE, nw, v, /N, /SKEN, (klokhuis).

(KÛJRN), nen ruutr oet 't zadel kunn -, (kunnen praten als Brugman).

KÛKNE, nw, v, /S, -KJEN, (keuken).

KUURBOOM, wee't - zoch, krig TRUURBOOM, (wie al te kieskeurig is, blijft tenslotte met wat slechts zitten).

(LACHN), Wat ha'w wier de LACHE lùs, (wat hebben we weer gelachen).

LÀPLBLAD, nw, o, (schouderblad).

LECHVEARDEG, bn, bw, (handig en gezwind), bv: Op zinnen dôldr is e nog zoo - as nen jongn keal.

LICHN, ww, wed, zw, (op gaan staan, 't lichaamsgewicht er-gens afnemen).

LIEKSPIERN, nw, Mv, (zolderstroken ter weerszijden van het slop boven de deel in oude boerenhuizen).

LIKN, ww, zw, dlw: ELIK(KE)T.

LITS, nw, m, -N, -KEN, (spleet in naald).

(LOEM), ²(down, loom).

LOOPLEAR, nw, o, -S, -KN, (leerstukje voor de knie, voor kinderen, die lopen leren).

LOS, met-, (heel graag).

(LÛCHTE), in de -, (in kennelijke staat).

LÛEPR, nw, m, -S, -KEN, (big boven 60 pond).

LUMS, nw, m, /ZE, (100 M afstand).

(LÛPPE), hee's dr met op de -, (hij is uitzinnig).

MAAGR, bn, bw, (mager).

MAANKMOOS, nw, m, (ratjetoe, etensallegaartje), bv: Wat he'j miej non vuur nen oaregn - terechte'maakt.

(MAAKÑ), hee wil 't oe -, (hij/zij dommelt in, v. induttende

oude mensen).

MAF, bn, bw, (niet helemaal goed snugger)

MAKAAJR, nw, m, -S, -KEN, (harde, rake klap), bv: Toew kreeg e n poar -s um de oorn, hee duuzln op de beene.

(MAN), éénn - geet éénn weg, (een echte man gaat recht op z'n doel af/heeft een eigen manier om een of ander voor elkaar te krijgen).

MEEPM, ww, zw, ('t spel "op 't meetjen" doen).

(MIENG), ww, ²(rijkelijk vloeien), bv: t Waatr meeg um oet de kleare, toew't e wier binn kùm, zo reangnn.

MIES, bn, bw, (achterbaks, onbetrouwbaar en slecht).

(MOARN), na "uit Enter afkomstig": ten oosten van Rijssen gelegen).

NAAM, nw, m, -S, NAEMKEN, (naam). Weet't n- hef van vroom stoan, kan lange bliewn ligh, (wie eenmaal ergens voor bekend staat, kan daar op teren, al doet hij tegengesteld).

NEAREG, bw, (druk, ijverig), bv: Goat mer zoolang' in de kùkne zitn, 'k zin - an 't beeste melkn.

NEENGNE, tw, (9), N /N, (de 9de).

(NIEJ), Van -SN of an, (van voren af aan, opnieuw).

NOARNS, bw, (nergens). - GIN, (helemaal geen). Noarns gin oarg in hebm, (nergens op verdacht zijn).

NÒRK, nw, m, NÛRKE, (nurks, ergerlijke mopperaar).

NÒRKEREG, bn, bw, (ontstemd, mopperig).

NORKN, NÒRKN, ww, zw, (zacht grommen of ronken). T2.3:

NORKET, dlw: ENORKET.

NÛES, vz, (naast).

(NUEZE), Eenn de - good oetsnuutn, (iem. ergens goed over onder handen nemen).

OETBREUN, ww, st, (uitbroeden). Non, den is wa good oetebrod, (nou, die is wel goed bij).

OETMOEKN, ww, zw, (uitlopen/uitgelopen raken), van schoe-

nen en derg.

OETSPATLN, ww, wed, (zich uittieren/uitrazen).

OETSPUTRN, ww, zw, (m. woorden te keer gaan) over een of ander, bv: Ik lachn alleeneg n betjen en doar begeent e miej toch oet te sputrn.

OFNEUMM, ww, zw, (afroepen met name).

ONGL, nw, m, (rundvet).

ONNUEZL, bn, bw, (onnozel).

OONGNKLOAR, nw, o, (plant, middel tegen wratten).

(OSN), iej kùent nen - zoolange toargn dat e kalvet, (door woede kan iem. helemaal buiten zich zelf raken)

PAPIERN, bn, (van papier). Nen - doornie, (een dominé die alleen van geschrift kan preken, non lop 't in de -, (nou begint het geld te kosten).

(PETTE), ne -, (iem. die goed bij is).

(PIEPE), Oarns ne beste - vuur rookn, (iets goed betaald gekregen hebben).

(PINNE), op de - loopm, (in verwachting zijn).

(PLOANGN), ww, st, T1: PLOAGE, T2: PLOANGNT, T3: PLÜG, Vt1: PLEUG, V: PLEUNGN, dlw: EPLOANGND.

PLODN, nw, m, -, /KEN, (vod).

PLOOG, nw, m, /NGN, PLÜGSKEN, (plug, in hout).

PLOOGE, nw, v, /NGN, PLEUGSKEN, (ploeg) De wa wier trekn kùnn, (wel weer op krachten zijn).

PLUKN, ww, zw, Tt3: PLOK, Vt: PLOKN, dlw: EPLOK.

(POT), dan munn dr nog aandre pütte bieje t vuer komm, (dan dienen er eerst nog heel wat meer voorbereidingen getroffen worden), - vedommetjen, (vlinderdasje)

PRÀJ, nw, v, -N, -KEN, (prei).

PREEMELEKE, bw, (helemaal).

(PREUWE), - hebm, (goed kunnen proeven).

(PRIES), ¹(die gewonnen wordt) m, ²(die betaald wordt) v. Wal an de -, (niet goedkoop).

(PROONK), Van n - kù'j neet leawn, (pronken brengt niks op).
 PUETEG, bn, bw, (geschikt voor zwaar werk met de handen).
 PÙKR, nw, m, -S, -KEN, (heel klein kind).
 PÙPL, nw, m, -S, -KEN, (populier).

RAAZLN, ROAZLN, ww, zw, (ijlen).
 RÀBLN, ww, zw, (druk en nogal luid praten).
 RAF, nw, m, (rendiermos).
 (RAL), ¹ bn, bw, (lam door slijtage), van schroef en derg.,
² nw, v, (achteruitgang door lang gebruik die zich op plekken
 toont), bv: Oewe rogge steet neet hol, iej hebt de ral dr in,
 (jou rogge stáat er niet dun op, je hebt er kale plekken in).
 REEPM, ww, zw, neet wiln -, (lui zijn)
 REERN, ww, zw, (aldoor blijven roepen/schreeuwen).
 REETKWÒS, nw, m, -KWÜSTE, -KWÜSKEN, (knoedel van ver-
 vlochten rietwortels).
 REL, bn, bw, (droog), alleen van hooi.
 ROAF, nw, m, /WE, RÜEFKEN, (raaf).
 (ROET), - leart wa klauwn, (nood leert wel aanpakken).
 (RÜETLN), Rùetltriene, (kletskaus).
 RÜGNBUTJEN, nw, o, /S, (karbonaadje).

SIKN, ww, zw, (aldoor blijven schreien).
 SKA~~B~~SL, nw, o, (afschraapsel van grond of derg.).
 (SKOAP), - kiekn, (schaapachtig kijken).
 (SKOARE), te - zetn, (stevig neerzetten).
 SKÒTVORKE, nw, (tweetandige vork om hooi op te steken).
 STRÒK hebm, (honger hebben van ondervoeding).
 SKUULN, ww, zw, (schuilen).
 SLEG, SLIG, bw, (ondiep), van ploegen, grondbewerking, poten
 en zaaien).
 SLOOWE, nw, v, /N, SLUEFKEN, (vrouw die haar werk doet,
 maar overigens weinig meeleeft met anderen).
 SLUU, nw, m, -KN, (lang stuk oude lap).

SMAKRD, nw, m, -S, (man die men iets slechts verwijt).

SMATN, ww, zw, (rauw en gevoelig worden door wrijven), van vel.

(SMEAR), ouwr de -plaanke goan, (verbrast worden).

SMOCH, nw, m, (rooklucht).

(SNARN), ³nw, m, (misvormend uitsteeksel of aanhangsel).

SNIKN, ww, zw, (met grote snelheid ergens langs of voorbij gaan).

SOTTE, nw, v, $\neq$ N, (donkere vlek).

(SPIEJN), ww, st, Vt: SPUUJ(N), dlw: ESPUUJN.

SPÒORE, nw, v, $\neq$ N, SPUERKN, ¹(schuin opstaande dakbalk), ²(spoor), van ruiter.

SPRIW, bn, bw, (vol blaren).

(STIEL), Nen -vol huej, (zoveel hooi als op één dakbalk/hanebalk kan).

STOFREANGN, nw, (motregen).

(STRABAANT, Zoo - as de duure van 't rasplhoes, (zo brutaal als de beul).

STRIEBASN, ww, zw, (met de knieën ver van elkaar bij de haard zitten, zodat er geen plaats blijft voor anderen).

STRIEBATS, nw, m, -BÀTSE, -BÀTSKEN, (tegenprater).

STRIKZIED, op - valn, (bezwijken).

STRUUG, bn, (struis).

STÛTTE, nw, v, $\neq$ N, $\neq$ JEN, ook STÛTRD, m, (stoot, schop).

SÛ MET DE KÀJJE, uitroep om tot krachtsinspanning aan te sporen.

(TOEF), doar zo'j n tuufken van kriengn, (daar rijzen de haren je bij ten berge).

TOODOOP, nw, m, -DUEPE, -DUEPKEN, (doop op latere leeftijd).

TREAKLOOMP, nw, m, (klomp met ijzeren versterking er onder voor 't op de schoprand trappen).

TREAWOOLTR, nw, m, -S, -WUELTRKEN, (iem. die ver-

waand rondstapt).

TRIPPE, ² (plankje onder paardehoef voor lopen op veengrond).

TUET, nw, m, oarns ginnen tuet met hebm, (ergens niet kinderachtig in zijn).

TUMLKEN, nw, o, /S, (kind dat net heeft leren lopen).

TURF, nw, m, /VE, -KEN, (turf).

TUW, GETUW, nw, o, -WE, -KEN, (weefgetouw), in fabriek.

VEERL, nw, o, -S, -KEN, (vierdepart). 't Domme veerljoar, (de eerste drie levensmaanden van een kind).

VEEREG, bn, bw, (handig in alle dingen). Nen -n baasman, (een duizendkunstenaar).

(VEKOOPM), ww, st, Tt3: VEKOCH/VEKOF, Vt: VEKOFN, dlw: VEKOCH/VEKOF.

VESKROAN, ww, zw, (zich oplossen) van onweerslucht.

VETELN, ww, zw, Tt2.3: VETEALT, Vt: VETEALN, dlw: VETEALD. 'k Kan t oe -, (ik kan je er een boekje over openendoen).

VEWIGLN, ww, zw, (loswrikken).

(VLECHN), 'k kan t neet lengr vuur-, (ik kan 't niet meer volhouden/niet meer gelijk op werken met jullie).

VLUU, nw, o, (aanslag in mond of op tong).

(VOOGL), is oe n vueglken doodegoan? (wat sta je te beven!).

VRÀTTEPLASSE, nw, v, /N, /KEN, (vreetzak).

VRUCHN, ww, zw, (een houten omheining maken).

VUERSTULPE, nw, v, /N, /KEN, (bandijzeren traliekap om bij 't naar bed gaan over 't haardvuur te zetten).

WAAND, nw, m, -N, (wand). Den zit doar vuur nul in de -, (die zit er maar voor spek en bonen bij).

WAEJGR, bn, bw, (subtiel, onsterk) van constructie.

(WANNE), a'j z' in de - doot, komt ze umstebuurtu bouwn, (de een is geen haar beter dan de andere. WANNLAPR, nw, m, -S, -LAPRKEN, (man die bij de boeren de wannen repareerde).

(WAT), -n spil, -n spil!, ('t is toch - (te zeggen).

WEALTRBAAS, nw, m, /E, -BAESKEN, (iem. die zich in bed aldoor andersom gooit).

(WEARKUPE), nw, (ronde diepte boven in molen, waarin de kap kan ronddraaien).

WEARSTRUBBE, nw, v, de - opzetn, (de rug- en nekharen recht-op zetten) van honden en derg.

(WEEND), op de - kùjrn, (praten zoals naar tijd en toehoorders 't voordeligst lijkt).

WETN, ww, zw, (scherpen, aanzetten met in de hand gehouden middel of te scherpen ding).

WEUSTE, nw, v, /N, (onherbergzaam land, woestijn).

WIEFLN, ww, zw, (aarzelen, wijfelen).

WILGNBLAD, nw, o, (onkruid hanepoot).

(WOARN), -t oe vuur meartse zonne en aprilsn weend, dan zi'j et heele joar gezweend, (wie de verraderlijke zonneshijn van maart en de gure natte winden van april doorstaan heeft, blijft 't hele jaar goed gezond).

WOARVL, nw, m, -S, WUERVLEN, (wervelbot).

WOLKÛPPE, Mv, (wolken met donkere onderkant en rafelige zijanten, die regen voorspellen).

WRANGNSTÀKR, nw, m, -S, -KEN, (kromme, dunne priem).

ZÀWWEBAAS, nw, m, /ZE, -BAESKEN, (leuterkous).

(ZOAD), nw, o, ZÛE, ZÛEDJEN.

ZOOR, bn, (schraal, onvruchtbaar) van grond in veengebied.

ZURRE, nw, v, /N, /KEN, (vast ineengegroeid plantenkleed in veen).

ZWALM, nw, m, ZWÀLME, ZWÀLMKEN, (niet zware rook of andere verontreinigende lucht). Voor dichte, vette rook, zie KWALM en voor grote donkere rookwolken KOOLDR.

ZWÀRNAS, as de -, (allerverschrikkelijkst), bij slechte dingen als liegen en zuipen.

(ZWEARN), ww, ¹ zw, (zweren, ontsteken), ² st, (eed doen).

Vt. 1: ZWÜER, Vt: ZWÜERN, dlw. EZWÜERN.
 (ZWOARVN), ww, st, (zwervē), Tt2: ZWOARVET, Tt3:
 ZWOARFT, Vt1: ZWÜRF, Vt: ZWÜRVN, dlw: EZWÜRVN.

Verbetering van belangrijke drukfouten in het Woordenboek
 Rijssens Dialect van K.D.Schönfeld Wichers.

Hoofdwoorden, alfabeties, zoals ze hadden moeten zijn:
 BEGENGLN, BLEKSKES, BOAJGENGR, BOATE, v, DANN-
 SKRAAPSL, (DOKTR) DÜKTRKEN, GLOEPM, GROFLN, (HEEL)-
 NDAL, (KÀJ(JE), (KLAK) KLÀKSKEN, (KORK), KÜRKE,
 KRÜNNZOMR, LIKKEBRUER, MALLUER, MEANSKNSKEE,
 MEALTE, PEANSE, SKÀLN (schelen), SMUEGLDR, (TASKE)
 TÀSKEN, TOARGN, (TRÜETR), -S, -KEN, (WELLE), /N,
 (ZOAD), Mv: ZÜE.

Na hoofdwoorden, in bijbehorende tekst:

(ANKOMM) Ankomnde wekke; (ANTIENG) Tt3: tog, tüg; (BATSE),
 v; (BEER), m; (BOARGN), Vt: bür̄g(n), dlw: ebür̄gn; (BROAM)
²(slijprandje), BRÜEME, BRÜEMKEN; (DEENN)³(behoren); (DEN-
 ZELN), V: dezelde, O: tzelde, Mv: dezelde; (DINGE), o; (DREEJ),
 wending; (DWAS), dwarsliggend; (EEK), m; (ELLBOANG), m;
 (GOARN)²o, (garen); (HAANE), Mv: HEANE; (HOAR), nw, ¹o,
 ..., ²v; (HOF), nw, ¹m..., ²o; (HOUWPIEPE), rawlplug; (HÜW),
 o; (KALF), o; (KLAP), Moal -E; (KLAUWE), nw, v; (KNIKL),
 Mv: -; (KREEMP), m; (KROES), bn; (KROPPE), v; (LOES), v;
 (MES), nw, ¹o, -SE, -KEN, ²m, (mest); (NOAR), ¹bw, (erg),
²vz, (naar); (NUKS), ²(vlug en krachtig); (ONVREA), v; (SLIEM),
 m; (SLOFFE), v; (SMITSL), m; (STAABL), m, -MUURE, v;
 (VLOERE), ²(rode of blauwe ouderwetse vloertegel); (VOS), nw,
¹v, (vriezen), ²m, (vos), ³m, (v.dak); (WEAWEBLAD), nw, o;
 (WIEREK), -EK; (WOANG), Vt: 1. WEUG, ov: WEUNGN; (ZUENE)
 ZUEN(D)E, ZÜENDE, /N, nw, v.

Na de publicatie van mijn woordenboek kwamen mij twee veranderingen in mijn spellingsregels gewenst voor, beide in werkwoorden en voor het geluid van de NG in "lang". Deze volgt in veel Riesnse werkwoorden op een K en dan schreef ik NG, dus b.v.: KIEKNG (kijken), PREAKNG (preken), PAKNG (pakken). Het bleek, dat een aantal Riesenaars deze laatste "G" wat hinderlijk vonden in het lezen, ofschoon in de uitspraak de klank dichter bij NG dan bij N ligt. Maar om genoemde reden en omdat na een K die klank onduidelijk wordt en een spreker, als hij een N zou willen zeggen, toch tot een NG-achtig geluid komt, leek het mij beter de bedoelde G weg te laten.

Het andere geval zijn de werkwoorden die eindigen op de NG-klank, waarna de (gewone werkwoord)-N dan verkommert. Deze liet ik daarom weg, bv: KRIENG (krijgen), BEWEANG (bewegen). Maar bij duidelijke langzame uitspraak en als 't volgende woord met een klinker begint, wordt de N wel gehoord. Mede omdat N de algemene uitgang van de onbep. wijs van werkwoorden is, verkoos ik de spelling: KRIENGⁿ, BEWEANGⁿ, BRENGⁿ, ZINGⁿ, ook in tijdvormen en deelwoorden.

Onder eerstgenoemde werkwoorden vallen ook de enkele waarvan de stam eindigt op een G, die als zachte K uitgesproken wordt, nl; LE^gN, LI^gN en ZE^gN, waarachter ik eerst ook een G schreef.

Aan de kopers van mijn woordenboek bied ik hierbij mijn verontschuldigingen aan voor genoemde onvolkomenheden, maar naar ik hoop willen ze bij de drukfouten bedenken, dat het oude Riesns voor de zettters een vreemde taal was, in dit geval ook nog doorspekt met leestekens. De drukproeven zagen er na verbetering uit als een goedgepulde KREENTNWE^gN, vandaar!

De redactie van de Driemaandelijks Bladen ben ik heel erkentelijk voor het willen publiceren van deze aanvullingen en verbeteringen en dank ik hiervoor nog bij deze.

Rijssen

Mr. K. D Schönfeld Wichers